

BÖLÜM 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının kimliği

1.1. Madde/Karışım kimliği

Ürün formu	: Karışım
Ürün adı	: WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4
Ürün kodu	: 11236
Ürün türü	: WOLF
Ürün grubu	: Karışımı

1.2. Madde veya karışımın belirlenmiş kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

Tanımlanmış uygun kullanımlar

Ana kullanım kategorisi	: Endüstriyel kullanım, Mesleki kullanım, Tüketici kullanımlar
Endüstriyel/profesyonel kullanım özellikleri	: Dağıtıcı olmayan kullanım Kapalı sistemlerde kullanılır
İşlev veya kullanım kategorisi	: Yağlayıcılar ve katkı maddeleri

1.3. Güvenlik bilgi formu tedarikçisinin bilgileri

WOLF OIL CORPORATION N.V.
Georges Gilliotstraat, 52
2620 Hemiksem, Antwerpen
België
T 0032 (0)3 870 00 00, F 0032 (0)3 870 00 99
msds@wolfoil.com, <https://www.wolf lubes.com/>

1.4. Acil durum telefon numarası

Acil durum numarası : 0032 (0)3 870 00 00

BÖLÜM 2: Zararlılık tanımlanması

2.1. Madde veya karışımın sınıflandırması

1272/2008 [CLP] AB yönetmeliği uyarınca sınıflandırma

Sınıflandırılmadı

Zararlı fizikokimyasal etkiler ve insan sağlığı ile çevre üzerindeki olumsuz etkileri

Tamamlayıcı bilgi yok

2.2. Etiket unsurları

1272/2008 (CLP) sayılı AB yönetmeliğine göre etiketleme

Etiketleme uygulanmaz

2.3. Diğer zararlar

Contains no PBT and/or vPvB substances $\geq 0.1\%$ assessed in accordance with REACH Annex XIII

Karışım, %0,1'e eşit veya daha yüksek konsantrasyonda, endokrin bozucu özelliklerinden dolayı REACH Yönetmeliği'nin 59(1). Maddesi uyarınca oluşturulan listede yer alan veya (AB) 2017/2100 sayılı Yetki Devrine Dayanan Komisyon Tüzüğü veya (AB) 2018/605 sayılı Komisyon Yönetmeliği'nde belirtilen kriterlere göre endokrin bozucu olarak tanımlanan madde(ler) içermez

WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4

Güvenlik Bilgi Formu

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

BÖLÜM 3: Bileşimi/Çindekiler hakkında bilgi

3.2. Karışımlar

Adı	Madde/Karışım kimliği	%	1272/2008 [CLP] AB yönetmeliği uyarınca sınıflandırma
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	CAS No: 597-82-0 EC No: 209-909-9 REACH No: 01-2119979545-21	0.01 – 0.024	Sucul Kronik 1, H410 (M=10)

H ve EUH ifadeleri tam metni: bkz. bölüm 16

BÖLÜM 4: İlk yardım önlemleri

4.1. İlk yardım önlemlerinin açıklaması

- Solunması halinde ilkyardım müdahaleleri : İlk yardım önlemlerine gerek yoktur.
- Cilt ile temas etmesi halinde ilkyardım müdahaleleri : Orta derecede sabun ve su kullanarak cildinizi yıkayın.
- Gözle temas etmesi halinde ilkyardım müdahaleleri : Göz ile temas etmesi halinde derhal temiz su ile 10-15 dakika durulayın.
- Yutulması halinde ilkyardım müdahaleleri : Kusturmayın. Ağzınızı çalkalayın. Acil tıbbi müdahale/yardım alın.

4.2. Akut ve sonradan görülen önemli belirtiler ve etkiler

- Solumayı takiben semptomlar/etkiler : Beklenen normal kullanım koşullarında önemli bir solunum tehlikesi arz etmesi beklenmemektedir.
- Cilt ile temas etmesi halinde semptomlar/etkiler : Beklenen normal kullanım şartları altında cilt için herhangi bir önemli tehlikeye sebebiyet vermesi beklenmemektedir.
- Gözle teması takiben semptomlar/etkiler : Beklenen normal kullanım şartları altında gözler için herhangi bir önemli tehlikeye sebebiyet vermesi beklenmemektedir.
- Yutmayı takiben semptomlar/etkiler : Beklenen normal kullanım şartları altında yutmaya yönelik herhangi bir önemli tehlikeye sebebiyet vermesi beklenmemektedir.

4.3. Tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için ilk işaretler

Tamamlayıcı bilgi yok

BÖLÜM 5: Yangınla mücadele önlemleri

5.1. Yangın söndürücüler

- Uygun söndürme maddeleri : Su sisi. Köpük. Toz. Kuru kimyevi maddeler.
- Uygun olmayan söndürücü maddeler : Ağır su buharı kullanmayın.

5.2. Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

Tamamlayıcı bilgi yok

5.3. Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

- Yangın Önleme Tedbirleri : Herhangi bir kimyasal yangın ile savaşırken ciddi dikkat gösterin.
- Yangınla mücadele tedbirleri : Maruz kalan konteyneri soğutmak için su spreyi veya sis kullanın.
- Yangın anında korunma : Solunum sistemi koruyucuları dahil uygun koruyucu ekipmanı kullanmadan yangın alanına girmeyin.

WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4

Güvenlik Bilgi Formu

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

BÖLÜM 6: Kaza sonucu yayılmaya karşı önlemler

6.1. Kişisel önlemler, koruyucu donanım ve acil durum prosedürleri

Acil durum personeli olmayanlar için

Koruyucu donanım : Uygun koruyucu giysi, koruyucu eldiven kullanın.

Acil durumda müdahale eden kişiler için

Koruyucu donanım : Uygun koruyucu giysi, koruyucu eldiven kullanın.

6.2. Çevresel önlemler

Kanalizasyona veya insanların kullandığı sulara karışmasını önleyin. Ürün kanalizasyon veya şehir sularına karışırsa yetkililere haber verin.

6.3. Muhafaza etme ve temizleme için yöntemler ve materyaller

Sınırlama için : Atıl granüler katılar ile karıştırarak büyük döküntüleri toplayın ve kurtarın.
Temizlik işlemleri : Deterjan. Sıvı maddeyi emici malzeme, kum, talaş, diatomit (yosun kumu) ile alın.
Diğer bilgiler : Dökülen alan kaygan olabilir. Uygun imha konteynerlerini kullanın.

6.4. Diğer bölümlere atıflar

Tamamlayıcı bilgi yok

BÖLÜM 7: Elleçleme ve depolama

7.1. Güvenli elleçleme için önlemler

Güvenli elleçleme için önlemler : Tüm gereksiz maruz kalma durumlarından kaçının. Genelde hem yerel hem de genel oda havalandırılması yapılması gereklidir.
Elleçleme sıcaklığı : < 40 °C
Hijyen ölçütleri : Herhangi birşey yemeden, içmeden ve işten ayrılmadan önce orta derecede sabun ve su kullanarak ellerinizi ve vücudunuzun maruz kalan diğer uzuvlarını yıkayın.

7.2. Uyuşmazlıkları da içeren güvenli depolama için koşullar

Depolama sıcaklığı : ≤ 40 °C
Depolama yeri : Kuru, serin, iyi havalandırılmış bir yerde muhafaza edin.

Almanya

Depolama sınıfı (LGK, TRGS 510) : LGK 10-13 - Diğer yanıcı ve yanıcı olmayan maddeler

7.3. Belirli son kullanımlar

Tamamlayıcı bilgi yok

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolleri/kişisel korunma

8.1. Kontrol parametreleri

Tamamlayıcı bilgi yok

8.2. Maruz kalma kontrolleri

Kişisel koruyucu donanım

Kişisel koruyucu donanım:

Emniyet gözlükleri. Eldivenler.

Kişisel koruyucu ekipman sembolü/sembolleri:



WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4

Güvenlik Bilgi Formu

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Skin protection

Cilt ve vücudun korunması:

Normal kullanım şartları sırasında herhangi bir özel elbise/cilt koruma ekipmanı kullanılması önerilmemektedir.

Ellerin korunması:

Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Nitrile rubber (NBR) /

Solunum yollarının korunması

Solunum yollarının korunması:

Yeterli havalandırmanın yapıldığı normal kullanım şartları altında herhangi bir özel koruma ekipmanı kullanılmasına gerek yoktur.

BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

9.1. Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

Fiziksel hali	: Sıvı
Renk	: brown.
Görünüm	: Yağlı sıvı.
Koku	: Karakteristik.
Koku eşiği	: Mevcut değil
Erime noktası	: Mevcut değil
Donma noktası	: Mevcut değil
Kaynama noktası	: Mevcut değil
Alevlenirlik	: Mevcut değil
Alt patlama sınırı	: Mevcut değil
Üst patlama sınırı	: Mevcut değil
Parlama noktası	: > 220 °C (ASTM D92)
Kendiliğinden tutuşma sıcaklığı	: Mevcut değil
Ayrışma sıcaklığı	: Mevcut değil
pH	: Mevcut değil
Viskozite, kinematik	: 99.7 mm ² /s @40°C (ASTM D445)
Çözünürlük	: Az çözünür, ürün su yüzeyinin üstünde kalır.
Dağılım katsayısı n-oktanol/su (Log Kow)	: Mevcut değil
Buhar basıncı	: Mevcut değil
50°C'de buhar basıncı	: Mevcut değil
Yoğunluk	: 0.881 g/ml @15°C (ASTM D4052)
Bağıl yoğunluk	: Mevcut değil
20°C'de bağıl buhar yoğunluğu	: Mevcut değil
Parçacık özellikleri	: Uygulanmaz

9.2. Diğer bilgiler

Tamamlayıcı bilgi yok

BÖLÜM 10: Kararlılık ve tepkime

10.1. Tepkime

Hiçbiri normal şartlar altında değil.

10.2. Kimyasal kararlılık

Normal koşullar altında kararlıdır.

10.3. Zararlı reaksiyon olasılığı

Hiçbiri normal şartlar altında değil.

10.4. Kaçınılması gereken durumlar

Kullanılabilir veriler yok.

WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4

Güvenlik Bilgi Formu

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

10.5. Uyumsuz malzemeler

Güçlü oksitleyiciler. Asitler. Temel.

10.6. Zararlı bozunma ürünleri

Hiçbiri normal şartlar altında değil.

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

11.1. Yönetmelik (EC) No 1272/2008'de tanımlanan zararlılık sınıflarına ilişkin bilgiler

Akut toksisite (ağız yoluyla)	: Sınıflandırılmadı
Akut toksisite (cilt yolu ile)	: Sınıflandırılmadı
Akut toksisite (solunum ile)	: Sınıflandırılmadı
Ciltte Aşınma/Tahriş	: Sınıflandırılmadı
Ciddi göz hasarları/tahrişi	: Sınıflandırılmadı
Solunum yolları veya cilt hassaslaşması	: Sınıflandırılmadı
Eşey hücre mutajenitesi	: Sınıflandırılmadı
Kanserojenite	: Sınıflandırılmadı
Üreme sistemi toksisitesi	: Sınıflandırılmadı
BHOT-tek maruz kalma	: Sınıflandırılmadı
BHOT-tekrarlı maruz kalma	: Sınıflandırılmadı
Aspirasyon zararı	: Sınıflandırılmadı

WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4

Viskozite, kinematik	99.7 mm ² /s @40°C (ASTM D445)
----------------------	---

11.2. Diğer zararlılıklara ilişkin bilgiler

Tamamlayıcı bilgi yok

BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

12.1. Toksisite

Sucul ortama için zararlı, (akut)	: Sınıflandırılmadı
Sucul ortama için zararlı, uzun süreli (kronik)	: Sınıflandırılmadı

O,O,O-triphenyl phosphorothioate (597-82-0)

LC50 - Balık [1]	> 100 mg/l @96h; Brachydanio rerio
EC50 - Kabuklular [1]	> 100 mg/l @48h; Daphnia magna
EC50 72 sa - Algler [1]	> 100 mg/l Scenedesmus quadricauda
NOEC (akut)	> 5.5 @ 21DY (Daphnia magna)
NOEC kronik balık	0.0017 mg/l @97d; Oncorhynchus mykiss
NOEC kronik eklembecekli kabuklular	> 5.5 mg/l @21d; Daphnia magna

12.2. Kalıcılık ve bozunabilirlik

WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4

Kalıcılık ve bozunabilirlik	Suda çözünmez ve dolayısıyla biyolojik olarak minimum bozulma gösterir.
-----------------------------	---

O,O,O-triphenyl phosphorothioate (597-82-0)

Kalıcılık ve bozunabilirlik	Hızlı şekilde bozunmaz
Biyobozunma	17.8 – 19.3 % @28d (OECD 301B); 59.9 - 66.8 % @28d (OECD 302C)

WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4

Güvenlik Bilgi Formu

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

12.3. Biyobirikim potansiyeli

O,O,O-triphenyl phosphorothioate (597-82-0)

BCF - Balık [1] 2.551

12.4. Toprakta hareketlilik

Tamamlayıcı bilgi yok

12.5. PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları

Tamamlayıcı bilgi yok

12.6. Endokrin bozucu özellikler

Tamamlayıcı bilgi yok

12.7. Diğer olumsuz etkiler

Tamamlayıcı bilgi yok

BÖLÜM 13: Bertaraf etme bilgileri

13.1. Atık işleme yöntemleri

Ek bilgiler : Yerel/ulusal düzenlemelere göre güvenilir bir şekilde imha edin.
Avrupa atık kataloğu kodu (CED) : 13 02 05* - Mineral esaslı klor içermeyen motor, şanzıman ve yağlama yağları

BÖLÜM 14: Taşımacılık bilgileri

ADR / IMDG / IATA / ADN / RID'e uygun olarak

14.1. UN numarası veya ID numarası

Ürün, nakliyesine ilişkin olarak, yürürlükte bulunan düzenlemelere göre tehlikeli ürün olarak sınıflandırılmamaktadır

14.2. UN uygun taşımacılık ismi

Uygun sevkiyat adı (ADR) : Uygulanmaz
Uygun sevkiyat adı (IMDG) : Uygulanmaz
Uygun sevkiyat adı (IATA) : Uygulanmaz
Uygun sevkiyat adı (ADN) : Uygulanmaz
Uygun sevkiyat adı (RID) : Uygulanmaz

14.3. Taşımacılık zararlılık sınıf(lar)ı

ADR
Taşımacılık zararlılık sınıf(lar)ı : Uygulanmaz

IMDG
Taşımacılık zararlılık sınıf(lar)ı (IMDG) : Uygulanmaz

IATA
Ambalajlama grubu (IATA) : Uygulanmaz

ADN
Taşımacılık zararlılık sınıf(lar)ı (ADN) : Uygulanmaz

RID
Taşımacılık zararlılık sınıf(lar)ı (RID) : Uygulanmaz

14.4. Ambalaj grubu

Paketleme grubu (ADR) : Uygulanmaz

WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4

Güvenlik Bilgi Formu

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Ambalajlama grubu (IMDG)	: Uygulanmaz
Paketleme grubu (IATA)	: Uygulanmaz
Ambalajlama grubu (ADN)	: Uygulanmaz
Ambalajlama grubu (RID)	: Uygulanmaz

14.5. Çevresel zararlar

Diğer bilgiler : Mevcut ek bilgi bulunmamaktadır

14.6. Kullanıcılar için özel önlemler

Karayolu Taşımacılığı

Mevcut veri yok

Deniz taşımacılığı

Mevcut veri yok

Hava taşımacılığı

Mevcut veri yok

İç sularda gemi nakliyesi

Mevcut veri yok

Demiryolu taşımacılığı

Mevcut veri yok

14.7. IMO enstrümanlarına göre dökme denizyolu taşımacılığı

Uygulanmaz

BÖLÜM 15: Mevzuat bilgileri

15.1. Madde veya karışım için güvenlik, sağlık ve çevresel düzenlemeler/mevzuat

AB Mevzuatları

REACH Ek XVII (Kısıtlama Listesi)

REACH Ek XVII (Kısıtlama Koşulları)'nda yer alan hiçbir madde içermez

REACH Ek XIV (İzin Listesi)

REACH Ek XIV'te (İzin Listesi) yer alan hiçbir madde içermez

REACH Aday Listesi (SVHC)

Hiçbir REACH aday maddesi içermemektedir

PIC Yönetmeliği (Ön Bildirimli Kabul)

PIC listesinde yer alan hiçbir madde içermez (Tehlikeli kimyasalların ihracatı ve ithalatına ilişkin (AB) 649/2012 sayılı Yönetmelik):

KOK Yönetmeliği (Kalıcı Organik Kirleticiler)

KOK listesinde yer alan hiçbir madde içermez (Kalıcı organik kirleticiler hakkında (AB) 2019/1021 sayılı Yönetmelik):

Ozon tabakasını incelten maddelere ilişkin yönetmelik (2024/590)

Contains no substance(s) listed on the Ozone Depletion list (Regulation EU 2024/590 on substances that deplete the ozone layer)

Çift Kullanım Yönetmeliği (2021/821)

Contains no substance subject to the Regulation (EU) 2021/821 for the control of dual-use items

Patlayıcı Öncülleri Yönetmeliği (2019/1148)

Patlayıcı Öncülleri listesinde yer alan hiçbir madde içermez (Patlayıcı öncüllerinin pazarlanması ve kullanımına ilişkin (AB) 2019/1148 sayılı Yönetmelik)

İlaç Öncülleri Yönetmeliği (273/2004)

İlaç Öncülleri listesinde yer alan hiçbir madde içermez (Narkotik ve psikotrop maddelerin yasadışı üretiminde kullanılan belli maddelerin üretilmesi ve piyasaya sürülmesi ile ilgili (EC) 273/2004 sayılı Yönetmelik)

WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4

Güvenlik Bilgi Formu

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Ulusal yönetmelikler

Almanya

Su için tehlike sınıfı (WGK) : WGK 1, su kaynakları için düşük seviyede tehlikeli (AwSV, Ek 1'e göre sınıflandırma).

Hollanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Bileşenlerden hiçbirisi liste içinde yer almaz
SZW-lijst van mutagene stoffen : Bileşenlerden hiçbirisi liste içinde yer almaz
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Bileşenlerden hiçbirisi liste içinde yer almaz
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Vruchtbaarheid : Bileşenlerden hiçbirisi liste içinde yer almaz
SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Bileşenlerden hiçbirisi liste içinde yer almaz

Polonya

Polonya Ulusal Yönetmeliği : Act of 25 February 2011 on chemical substances and their mixtures (J. o L. No. 63, item 322 as amended).
Act of 14 December 2012 on Waste (J. o L. 2013, item 322 as amended).
The announcement of Marshal of the Sejm of the Republic of Poland dated 19 October 2016 concerning the consolidated text announcement of the decree on the management of packaging and packaging waste (J. o L. 2016, item 1863 as amended).
Decree of the Minister of Environment of 14 December 2014 on the catalogue of waste (J. o L. 2014, item 1923).
Act of 19 August 2011 on the Carriage of Dangerous Goods (J. o L. 2011 No. 227, item 1367 as amended; consolidated text J. o L. 2019, item 382).
Regulation of the Minister of Family, Labour and Social Policy of 12 June 2018 on the highest permissible concentration and intensity of noxious agents for health at work environment (J. o L. of 3 July 2018, item 1286 as amended).
The announcement of Minister of Health dated 9 September 2016 concerning the consolidated text announcement of the decree of the Minister of Health of 30 December 2004 on health and safety at work related to exposure to chemical agents at work (J. o L. of 16 September 2016, item 1488).
Regulation of the Minister of Health of 2 February 2011 on tests and measurements of the noxious agents for health at work environment (J. o L. No. 33, item 166).
Regulation of the Minister of Environment of 9 December 2003 on particularly hazardous substances to the environment (J. o L. No. 217, item 2141).
ADR Agreement: Government Statement of 13 March 2023 on the entry into force of amendments to Annexes A and B to the Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), signed in Geneva on 30 September 1957 (J. o. L. 2023, item 891)

15.2. Kimyasal güvenlik değerlendirilmesi

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

Değişim bilgileri		
Kisim	Değiştirilen madde	Yorumlar
	Değiştirilen	Değiştirildi
	Güncelleme tarihi	Değiştirildi
2.2	EUH ifadeleri	Kaldırıldı
3	Bileşimi/İçindekiler hakkında bilgi	Değiştirildi

Kısaltmalar ve akronimler:

	ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	TWA: Time Weighted Average

WOLF GUARDTECH 15W40 CF-4

Güvenlik Bilgi Formu

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Kısaltmalar ve akronimler:

	TLV: Threshold Limit Value
	ASTM: American Society for Testing and Materials
	ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route
	RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
	ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin
	IMDG: International Maritime Dangerous Goods
	ICAO: International Civil Aviation Organization
	IATA: International Air Transport Association
	STEL: Short Term Exposure Limit
	LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
	ATE: acute toxicity estimate
	LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
	EC50: concentration producing 50% effect

Diğer bilgiler

: Bu SDS'de yer alan bilgiler, güvenilir olduğuna inandığımız bir kaynaktan sağlanmıştır. Ancak bilgiler, bilgilerin doğruluğu hakkında herhangi bir doğrudan veya dolaylı garanti verilmeden sağlanmaktadır. Ürünü sevketme, depolama, kullanma ve imha etme ile şartlar ve yöntemler kontrolümüzün dışında olup bilgimiz dışında da olabilir. Bu ve diğer sebepler dolayısıyla bu ürünün depolanması, saklanması, kullanımı veya imha edilmesi ile bağlantılı olarak ortaya çıkan hasar kayıp veya ziyanlardan ötürü herhangi bir doğrudan veya dolaylı sorumluluk kabul etmiyoruz. Bu MSDS sadece bu ürün için hazırlanmış olup bu ürünle birlikte kullanılacaktır. Ürünün başka bir üründe komponent olarak kullanılması halinde bu MSDS bilgileri geçerli olmayabilir.

H ve EUH ifadelerinin tam metni:

Sucul Kronik 1	Sucul ortam için zararlı – Kronik zararlılık, Kategori 1
H410	Sucul ortamda uzun süre kalıcı, çok toksik etki.

Güvenlik Bilgi Formu (GBF), AB

Bahsi geçen tedbirlerin alınmasından ve ürünün kullanımı hakkında tam ve eksiksiz bir bilgiye sahip olunmasından kullanıcının kendisi sorumludur